



AYRTON

Light in action

ARCALINE 100

ARCALINE 50



Manuel d'Utilisation

PRÉAMBULE :

Nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez en choisissant les projecteurs AYRTON **ARCALINE 100** et **ARCALINE 50**.

ATTENTION !

Ces produits ne conviennent pas à un usage domestique.

Vous êtes en possession d'un système d'éclairage professionnel aux possibilités multiples. Avant sa mise en service, assurez-vous que vos appareils n'ont pas subi de dommage pendant leur transport. Si tel était le cas, abstenez-vous d'utiliser ces produits et contactez votre revendeur AYRTON immédiatement.

Pour votre propre sécurité et celle d'autrui, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant la première mise en service de cet appareil.

Toute personne impliquée dans l'installation, l'utilisation ou la maintenance de **l'ARCALINE 100** ou **ARCALINE 50** doit :

- Être qualifiée et habilitée à effectuer ce type d'intervention.
- Respecter précisément les instructions de ce manuel d'utilisation.

Veillez prendre le temps de lire entièrement et attentivement ce manuel avant toute installation et utilisation de ces appareils, afin d'acquérir une parfaite connaissance des conditions d'utilisation et de toutes les informations concernant ces produits.

Lorsque ce manuel d'utilisation sera parfaitement assimilé, nous vous recommandons de conserver cet exemplaire pour toutes consultations ultérieures.

Toutes les informations présentes dans ce manuel d'utilisation sont susceptibles de modifications sans préavis.

AYRTON se réserve le droit de modifier et d'améliorer en tous points les produits de sa gamme au cours du temps, ceci sans devoir intégrer ces modifications dans les produits vendus précédemment.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ :

Avant toute installation et utilisation des projecteurs **ARCALINE 100** ou **ARCALINE 50**, veuillez lire attentivement les instructions de sécurité et les précautions d'utilisation mentionnées ci-dessous.

ATTENTION ! RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE

Soyez prudent lors des manipulations, cet appareil nécessite une tension élevée qui peut engendrer un risque de choc électrique.

Les projecteurs **ARCALINE 100** et **ARCALINE 50** ont quitté nos usines en parfait état de fonctionnement. Toutefois, si vous constatiez un défaut, vous êtes prié de contacter immédiatement votre revendeur AYRTON avant leur utilisation.

Le fabricant ne peut-être tenu pour responsable des dommages causés par le non-respect des instructions de sécurité, d'installation ou de montage contenues dans ce manuel, ou par toute modification de cet appareil.

Le non-respect des instructions de sécurité, d'installation ou de montage ainsi que la modification de des projecteurs **ARCALINE 100** ou **ARCALINE 50** entraînera la nullité de la garantie.

Vérifiez que la tension d'alimentation ne soit pas supérieure à la tension maximale autorisée.

Vérifiez que votre installation électrique soit conforme aux normes en vigueur.

Pour fonctionner, votre **ARCALINE 100** ou votre **ARCALINE 50**, livré sans câbles, doit au préalable être ouvert pour effectuer son raccordement électrique et DMX. Assurez-vous que les câbles qui seront raccordés à ce projecteur soient conformes aux préconisations décrites dans ce manuel.

Dans tous les cas, assurez-vous que le ou les câbles reliés à ces projecteurs ne soient pas endommagés par des entailles, des épissures ou par un quelconque écrasement.

Votre **ARCALINE 100** ou **ARCALINE 50** est conforme aux normes de sécurité de la classe 1.
Vous devez obligatoirement raccorder l'appareil à la Terre.

Assurez-vous que l'alimentation électrique votre **ARCALINE 100** ou **ARCALINE 50** est coupée avant toute intervention sur ce projecteur.

L'installation et le raccordement électrique doivent être effectués par un installateur agréé. AYRTON décline toute responsabilité en cas d'installation de ce projecteur par une personne non qualifiée.

Ne laissez jamais pénétrer d'objets ou de liquide à l'intérieur de votre **ARCALINE 100** ou **ARCALINE 50** durant les opérations de raccordement et/ou de mise en place de filtres de diffusion à l'intérieur du projecteur.

CONDITIONS D'UTILISATION :

Votre **ARCALINE 100** ou **ARCALINE 50** est un luminaire linéaire doté de multiples sources lumineuses LED (Light Emitting Diode) destiné à une utilisation professionnelle (éclairage architectural, musées, éclairage événementiel, etc...).

Le luminaire **ARCALINE 100** ou **ARCALINE 50** dispose d'un indice de protection IP65.
Il peut être indifféremment utilisé en intérieur ou en extérieur.
Il ne doit en aucun cas être immergé.

La température ambiante du lieu où sont installés ces projecteurs ne doit jamais excéder $T_a = 40^{\circ}\text{C}$.

Attention : La température de la surface en verre de votre **ARCALINE 100** ou **ARCALINE 50** est susceptible d'atteindre 45°C , suivant son utilisation. La température du corps de ces appareils est quant à elle susceptible d'atteindre 60°C . Vérifiez que l'application dans laquelle vous destinez l'installation des projecteurs est bien compatible avec ces informations.

La tension d'alimentation requise des projecteurs **ARCALINE 100** ou **ARCALINE 50** est de type 110 à 230V AC. Vérifiez que l'application dans laquelle vous destinez l'installation de vos projecteurs est bien compatible avec cette information.

Si votre **ARCALINE 100** ou **ARCALINE 50** ne doit pas être utilisé pendant une longue période, vous devez déconnecter l'alimentation de cet appareil.

Votre **ARCALINE 100** ou **ARCALINE 50** ne doit pas être jeté aux ordures, il doit être recyclé. Veuillez consulter la législation en vigueur dans votre pays concernant le recyclage des appareils électroniques.

ATTENTION :

Le raccordement en série des Alimentations de l'ARCALINE (connections secteur IN et OUT des appareils) est pour des raisons de sécurité limité.

La quantité maximale est de 8 ARCALINE 100 sur une même ligne secteur 230V AC ou 16 ARCALINE 50 sur une même ligne secteur 230V AC.

Ceci n'est applicable que pour l'usage d'un câble d'alimentation secteur de section supérieure ou égale à 1 mm² par conducteur (Phase / Neutre / Terre).

D'autre part, la norme DMX512 A (USITT 1990) limite la quantité de récepteurs DMX à 32 appareils sur une même ligne, soit 16 ARCALINE 100 (2 récepteurs DMX par projecteur) ou 32 ARCALINE 50 (1 récepteur DMX par projecteur).

PRÉSENTATION ET DESCRIPTION :

(La photo de la page de garde de ce manuel représente un projecteur ARCALINE 100 en finition PLATINIUM).

L'**ARCALINE 100** et l'**ARCALINE 50** sont des luminaires linéaires étanches (indice de protection IP65) utilisant des sources lumineuses de type LED (Light Emitting Diode).

Ce sont des appareils contrôlables à distance via un signal de commande externe de type DMX512.

Ces projecteurs sont disponibles en 3 versions de sources LED différentes, chacune étant adaptée à un type d'éclairage spécifique :

Version RGB :

Association de sources LED de type Rouge, Vert et Bleu.

C'est un projecteur à lumière colorée, fonctionnant sur le principe de la trichromie additive, offrant une palette de rendu de couleurs théorique de 16,7 millions de couleurs.

Version AWW :

Association de sources LED de type Blanc froid (6500°K) et Ambre.

C'est un projecteur à lumière blanche variable, offrant une palette de température de couleur réglable de 3000°K à 6500°K.

Version AWB :

Association de sources LED de type Blanc Froid (6500°K), Ambre et Bleu.

C'est un projecteur à lumière blanche variable, offrant une palette de température de couleur étendue réglable de 3000°K à 9500°K.

L'**ARCALINE 100** est un luminaire d'environ 1 mètre de longueur, disposant de 36 sources lumineuses de type LED.

Suivant la version de l'appareil (RGB, AWW ou AWB), celui-ci requiert de 2 à 9 circuits DMX pour son contrôle via un système de commande externe délivrant un signal DMX512 (voir plus loin dans ce manuel pour les détails).

L'**ARCALINE 50** est un luminaire d'environ 50 centimètres de longueur, disposant quant à lui de 18 sources lumineuses de type LED.

Suivant la version de l'appareil (RGB, AWW ou AWB), celui-ci requiert de 2 à 6 circuits DMX pour son contrôle via un système de commande externe délivrant un signal DMX512 (voir plus loin dans ce manuel pour les détails).

L'**ARCALINE 100** et l'**ARCALINE 50** nécessitent pour le réglage de leurs paramètres (Adresse DMX et Mode de fonctionnement DMX) un appareil externe : le COUGAR 2.

Cet accessoire AYRTON n'est pas livré avec l'**ARCALINE 100** ou l'**ARCALINE 50**, il est à commander séparément.

L'**ARCALINE 100** ou l'**ARCALINE 50** est constitué d'un corps en aluminium dans lequel une glissière interne coulissante supporte toute l'électronique interne et les sources lumineuses de l'appareil, et de 2 flasques en aluminium à chaque extrémité dans lesquels sont aménagés les passages des câbles d'alimentation et de signal DMX512 (les câbles d'entrée sont regroupés sur un flasque, l'autre flasque regroupe les câbles de sortie).

L'appareil est livré non câblé, il est nécessaire de l'ouvrir pour effectuer le raccordement de celui-ci.

Des filtres de diffusion, disponibles en accessoires vendus séparément, permettent de modifier la forme ou l'angle du faisceau projeté par l'**ARCALINE 100** et l'**ARCALINE 50**. Ces filtres sont à installer à l'intérieur de l'appareil. Il est donc conseillé de les mettre en place en même temps que l'opération de câblage de ces appareils sera effectuée.

RACCORDEMENT DE L'ARCALINE 100 ET DE L'ARCALINE 50 :

L'ARCALINE 100 et L'ARCALINE 50 sont livrés sans câble d'alimentation ni câble DMX installé sur ces appareils.

L'installateur ou utilisateur doit donc effectuer lui-même le raccordement de ces câbles pour pouvoir par la suite utiliser ces appareils.

L'ARCALINE 100 et L'ARCALINE 50 sont chacun dotés de porte-filtre situés à l'intérieur de ces appareils.

Si l'usage auquel vous destinez votre ARCALINE 100 ou ARCALINE 50 requiert l'emploi d'un filtre diffuseur spécifique permettant d'adapter l'angle de projection du faisceau lumineux de l'appareil, Il est fortement conseillé d'installer les filtres diffuseurs lors des opérations de câblage de vos luminaires, afin de minimiser les opérations liées à l'ouverture nécessaire de ceux-ci.

L'accès aux borniers de raccordement de l'ARCALINE 100 et de l'ARCALINE 50 s'effectue en retirant les flasques latéraux situés aux extrémités de l'appareil.

Pour cela, il faut dévisser les 4 vis inox tête H qui maintiennent chaque flasque au corps du luminaire à l'aide d'une clé hexagonale (clé Allen) métrique taille 3mm.

Attention, ces flasques disposent d'un joint, qu'il est nécessaire de remettre en place correctement lors du remontage afin de garantir l'étanchéité de l'appareil.

Chaque flasque dispose de 2 presse-étoupes destinés au passage et au maintien des câbles d'alimentation secteur et DMX de l'appareil.

Le flasque disposant du Logo AYRTON gravé est destiné à recevoir les câbles d'entrée (câble d'alimentation secteur et câble d'entrée DMX 512) de l'ARCALINE 100 ou de l'ARCALINE 50.

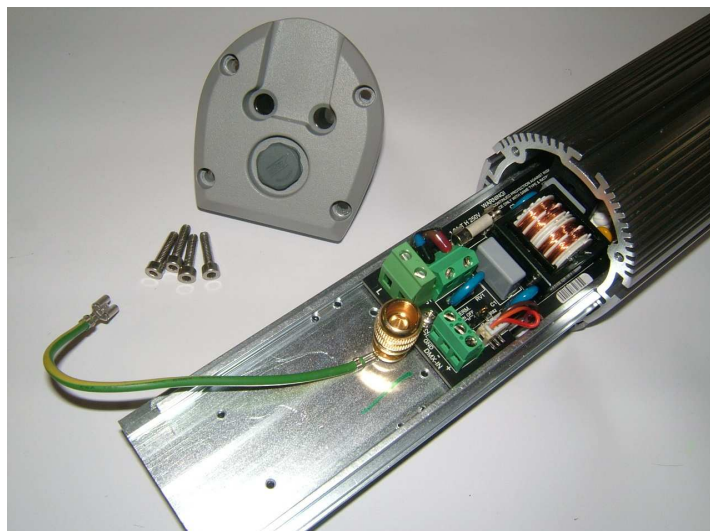
Le flasque sans logo, mais comportant sur sa tranche l'étiquette d'identification de l'appareil est destiné quant à lui à recevoir les éventuels câbles de sortie de l'appareil (câble de recopie d'alimentation secteur et câble de sortie DMX 512 vers un autre appareil).

Attention : Le ou les presse-étoupes de ce flasque, s'ils ne sont pas utilisés, doivent impérativement disposer de leur bouchon d'obstruction noir (déjà inséré dans les presse-étoupes) afin de garantir l'étanchéité de l'ARCALINE 100 ou de l'ARCALINE 50.

Voici le détail du raccordement de l'appareil :

Retirez le Flasque d'entrée de l'appareil (celui avec le Logo AYRTON) en dévissant complètement les 4 vis inox à l'aide d'une clé hexagonale de taille 3 mm.

Faites coulisser la glissière interne de l'appareil à l'extérieur du corps de celui-ci pour accéder aux borniers internes. (voir photo suivante)



Péparez le câble d'alimentation et le câble DMX. Attention, leur diamètre externe doit être compris entre 4 mm et 7,8 mm.

N'utilisez que du câble spécifique DMX, en aucun cas un câble de type Micro ou Audio.

Il est vivement recommandé d'employer un câble à 3 conducteurs, chacun de section 1 mm² pour le câble d'alimentation, avec gaine en silicone.

La gaine externe de ces câbles doit être retirée sur une longueur de 80 mm pour un ARCALINE 100, et 60 mm dans le cas d'un ARCALINE 50.

Tous les câbles doivent être équipés d'embouts de câblage (type STARFIX chez LEGRAND) de taille adaptée à la section des fils.

Passez les câbles dans les presse-étoupes correspondants, et raccorder ceux-ci au borniers d'entrée (IN) de l'appareil en respectant le câblage indiqué :

N – NEUTRE : Utiliser un fil **BLEU**

L – PHASE : Utiliser un fil **MARRON**

Le fil de Terre (couleur Vert/Jaune) est quant à lui raccordé dans la cosse à visser dorée, qui sera serrée fermement à la main (vérifier que le fil de Terre reste en place dans la cosse si on tire raisonnablement sur ce fil).

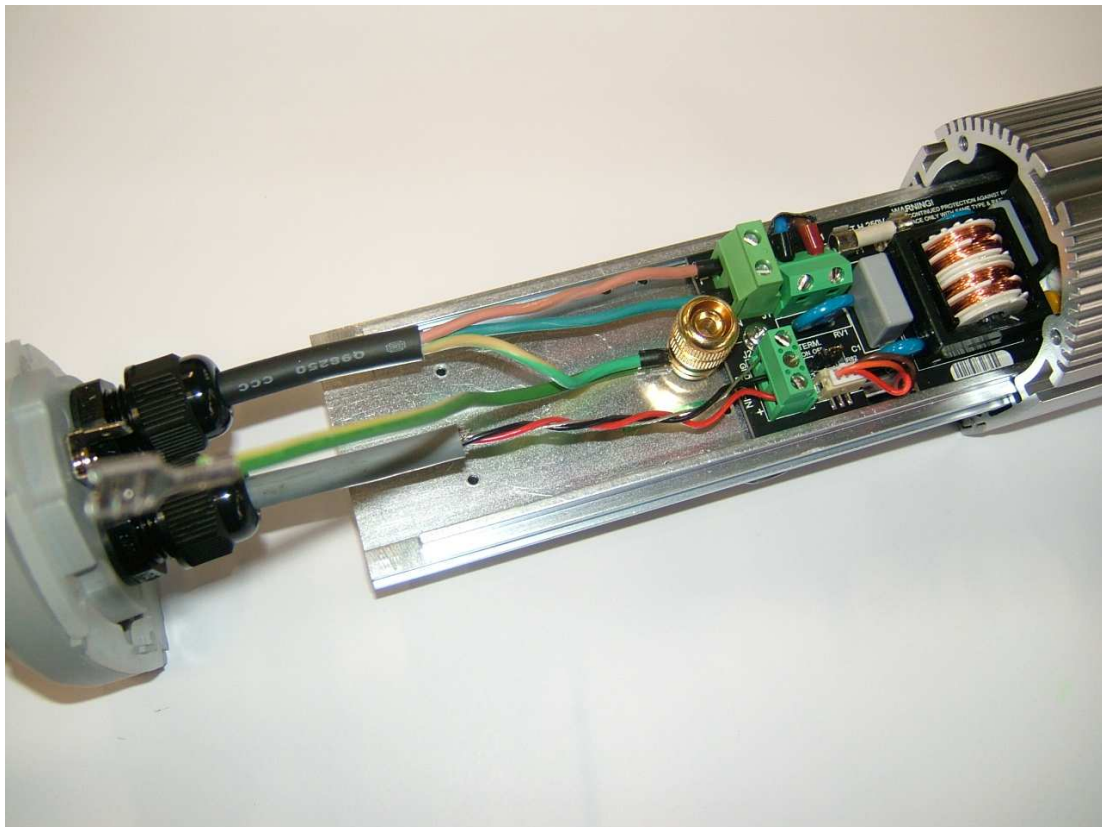
Le raccordement du câble DMX s'effectue de la manière suivante :

GROUND : Utiliser la tresse de blindage du câble DMX

DATA – : Utiliser le fil correspondant du câble DMX

DATA + : Utiliser le fil correspondant du câble DMX

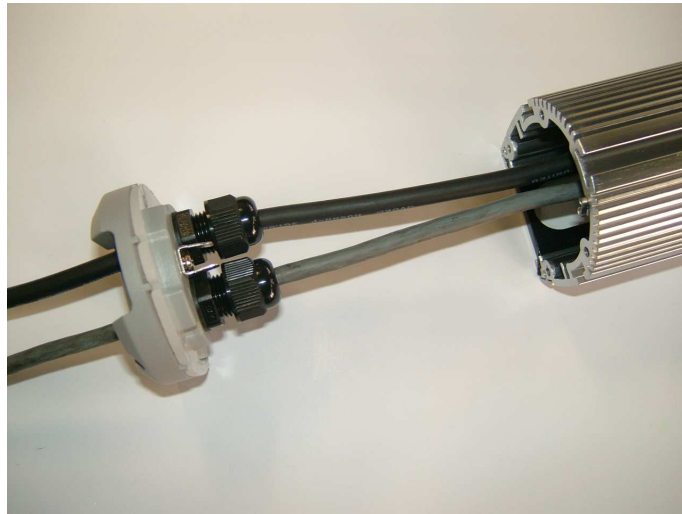
NE SERREZ PAS les presse-étoupes à ce stade, vérifiez que les fils peuvent passer librement dans ceux-ci.



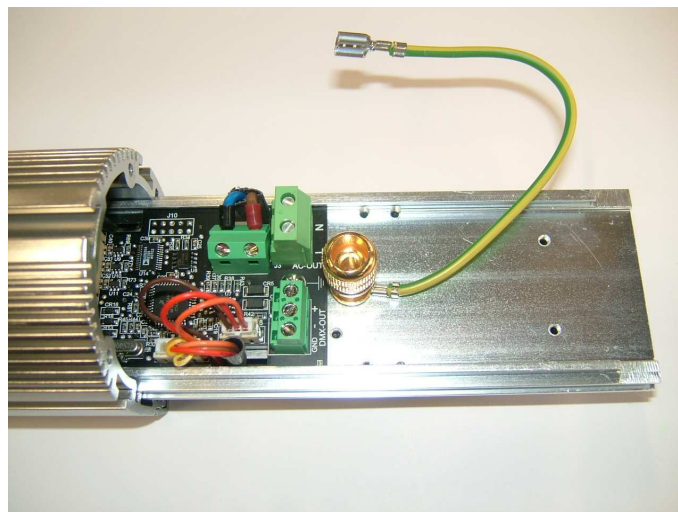
Attention :

Porter un soin particulier au raccordement effectué, les câbles installés ne doivent en aucun cas pouvoir risquer d'entrer en court-circuit.

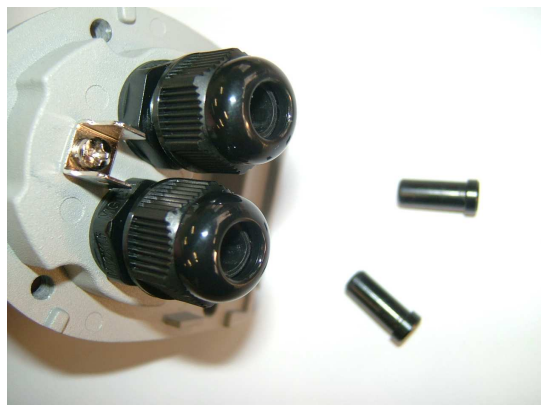
Pour raccorder les fils de sortie DMX et d'alimentation secteur, il faut maintenant retirer le flasque de sortie de l'appareil (celui qui porte l'étiquette d'identification) en dévissant les 4 vis correspondantes. Faites ensuite rentrer la glissière dans le corps de l'appareil de sorte que les borniers de sortie deviennent accessibles de l'autre côté. Faire attention : les câbles d'entrée doivent passer librement au travers de presse-étoupes du flasque d'entrée.



La glissière interne de l'appareil sort maintenant de l'autre côté, laissant apparaître les borniers de sortie (voir photo suivante).

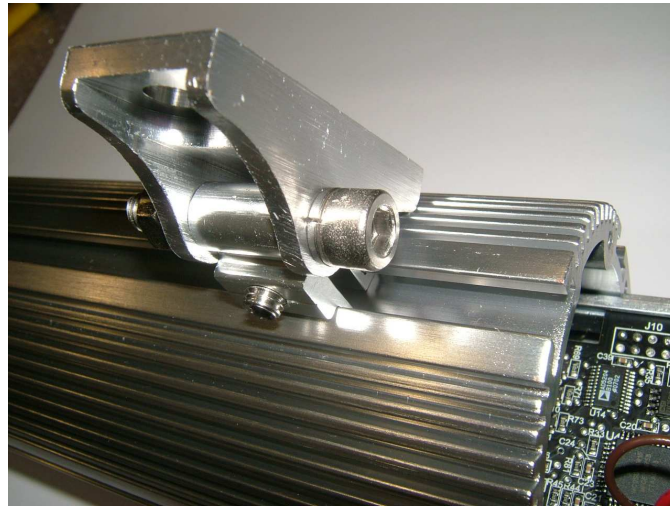


Sur le flasque de sortie, retirez les bouchons d'étanchéité des presse-étoupes que vous devez utiliser pour passer le ou les câbles de sortie de l'appareil.



Raccordez (avec les mêmes préconisations que pour les câbles d'entrée) les câbles de sortie de l'appareil.

Installez les patères de fixation de l'appareil dans l'une des 3 glissières du corps de l'appareil prévues à cet effet, en fonction de vos besoins.



Rentrez la glissière dans le corps de l'appareil, de sorte qu'elle ne dépasse d'aucun côté du corps de l'appareil.

Du côté de la sortie de l'appareil, connectez le fil de Terre (Vert/Jaune) comportant la cosse métallique plate femelle (taille 6,35 mm) sur le flasque, à l'emplacement prévu (voir photo suivante).

Rapprochez au plus près le flasque du corps de l'appareil, tout en laissant apparent les presse-étoupes, comme le montre la photo suivante.

À l'aide d'une clé plate de taille 19 mm, serrez convenablement les 2 presse-étoupes du flasque de sortie de l'appareil.



Fixer le flasque de sortie sur le corps de l'appareil à l'aide des 4 vis dédiées à cet usage. Attention à la présence et au placement du joint en silicone pendant cette opération. Le serrage effectué à l'aide des 4 vis est correct et optimal lorsque les butées d'écrasement du joint, présentes sur la périphérie du flasque, sont toutes en contact contre le corps de l'appareil.

Procédez de la même façon du côté de l'entrée de l'appareil pour fixer le fil de Terre sur le flasque d'entrée, serrer les presse-étoupes des câbles et remettre en place le flasque d'entrée de l'appareil.

INSTALLATION DE FILTRES DIFFUSEURS DANS L'ARCALINE 100/50 :

L'ARCALINE 100 et L'ARCALINE 50 disposent d'un porte-filtre interne destiné au logement de filtres diffuseurs, qui permettent de faire varier l'angle du faisceau lumineux de ces luminaires, suivant l'application à laquelle est destinée l'appareil.

Des filtres diffuseurs spécifiques sont fabriqués par AYRTON et disponibles en plusieurs références suivant l'angle de diffusion proposé.

Ils se présentent sous la forme d'un kit de 4 lamelles transparentes, protégées par un film de protection sur chaque face, réunies dans un sachet.



ATTENTION :

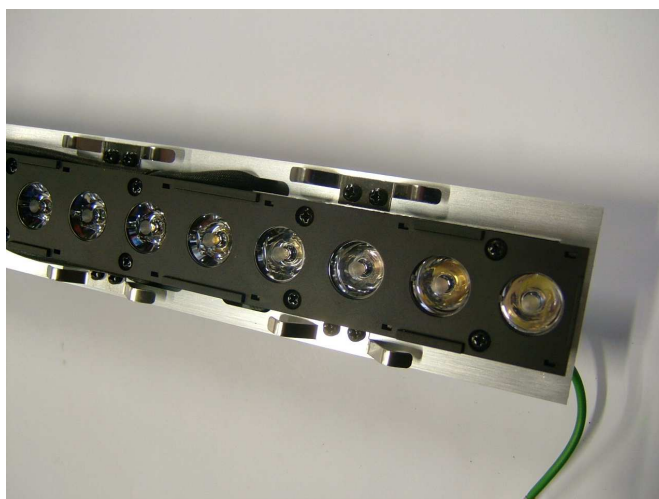
N'utilisez que les filtres d'origine AYRTON avec les ARCALINE 100 et ARCALINE 50.

Un ARCALINE 50 ne requiert que 2 filtres parmi le kit de 4 pièces proposé, tandis qu'un ARCALINE 100 nécessite l'emploi des 4 filtres proposé dans le Kit.

Il est vivement recommandé de profiter des opérations nécessaires au raccordement de l'appareil pour effectuer l'installation des filtres diffuseurs.

Détail de l'installation des filtres :

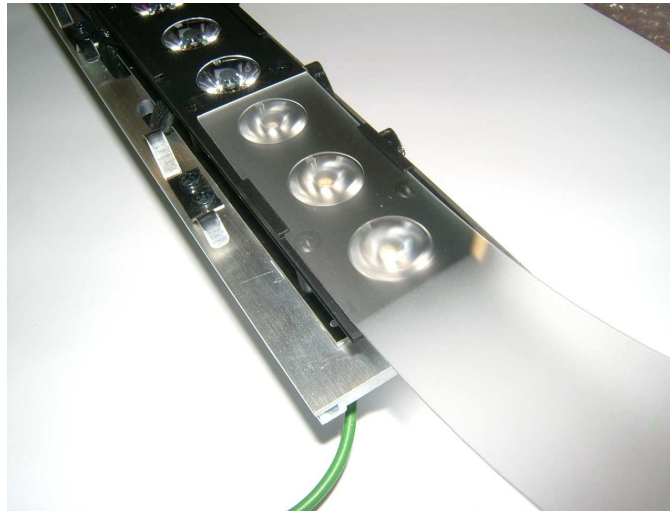
Retirer complètement la glissière interne de l'appareil (il faut pour cela retirer les flasques latéraux de l'appareil en dévissant les vis de fixation correspondantes sur les côtés de l'appareil).



Prenez un filtre et retirez les films de protection sur chaque face de celui-ci.

À partir de ce moment, tenez le filtre par les tranches, ne posez pas vos doigts sur l'une de ses faces.

Faites glisser le filtre dans les encoches prévues sur la pièce en plastique noire (appelée le support de collimateurs), la face granuleuse du filtre dirigée vers les sources lumineuses (voir photo suivante).



Le filtre correctement installé est alors maintenu par toutes les encoches et bloqué en place à chaque extrémité par une butée d'arrêt présente sur le support de collimateurs en plastique noir.

La photo ci-dessous montre le détail d'un filtre diffuseur correctement installé sur l'un des supports de collimateur d'un ARCALINE :



Procédez de la même manière pour toutes les sections de l'appareil (4 filtres sur un ARCALINE 100, 2 filtres sur un ARCALINE 50).

Retournez maintenant aux opérations de raccordement des câbles entrée et sortie de l'appareil.

PROTOCOLE DMX DE L'ARCALINE 100 RGB :

L'ARCALINE 100 RGB peut être configuré dans 6 MODES DMX différents.
Le Mode DMX qui convient le mieux à l'utilisateur est sélectionné via le COUGAR2.

MODE 1 : (3 canaux DMX)

- 1 - ROUGE (pour les 2 platines de 18 LEDs)
- 2 - VERT (pour les 2 platines de 18 LEDs)
- 3 - BLEU (pour les 2 platines de 18 LEDs)

MODE 2 : (4 canaux DMX)

- 1 - ROUGE (pour les 2 platines de 18 LEDs)
- 2 - VERT (pour les 2 platines de 18 LEDs)
- 3 - BLEU (pour les 2 platines de 18 LEDs)
- 4 - DIMMER (0 : dimmer fermé => 255 : dimmer ouvert)

MODE 3 : (6 canaux DMX)

- 1 - ROUGE (pour les 2 platines de 18 LEDs)
- 2 - VERT (pour les 2 platines de 18 LEDs)
- 3 - BLEU (pour les 2 platines de 18 LEDs)
- 4 - STROBE (0 : pas de strobe => vers 255 : effet strobe très rapide)
- 5 - MACRO DE COULEURS (0 : Variation de couleurs lente => 255 : variation de couleurs rapide)
- 6 - DIMMER (0 : dimmer fermé => 255 : dimmer ouvert)

MODE 4 : (6 canaux DMX)

- 1 - ROUGE (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 2 - VERT (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 3 - BLEU (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 4 - ROUGE (pour la platine de 18 LEDs N°2)
- 5 - VERT (pour la platine de 18 LEDs N°2)
- 6 - BLEU (pour la platine de 18 LEDs N°2)

MODE 5 : (7 canaux DMX)

- 1 - ROUGE (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 2 - VERT (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 3 - BLEU (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 4 - ROUGE (pour la platine de 18 LEDs N°2)
- 5 - VERT (pour la platine de 18 LEDs N°2)
- 6 - BLEU (pour la platine de 18 LEDs N°2)
- 7 - DIMMER (0 : dimmer fermé => 255 : dimmer ouvert)

MODE 6 : (9 canaux DMX)

- 1 - ROUGE (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 2 - VERT (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 3 - BLEU (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 4 - ROUGE (pour la platine de 18 LEDs N°2)
- 5 - VERT (pour la platine de 18 LEDs N°2)
- 6 - BLEU (pour la platine de 18 LEDs N°2)
- 7 - STROBE (0 : pas de strobe => vers 255 : effet strobe très rapide)
- 8 - MACRO DE COULEURS (0 : Variation de couleurs lente => 255 : variation de couleurs rapide)
- 9 - DIMMER (0 : dimmer fermé => 255 : dimmer ouvert)

PROTOCOLE DMX DE L'ARCALINE 100 AWB :

L'ARCALINE 100 AWB peut être configuré dans 6 MODES DMX différents.
Le Mode DMX qui convient le mieux à l'utilisateur est sélectionné via le COUGAR2.

MODE 1 : (3 canaux DMX)

- 1 - AMBRE (pour les 2 platines de 18 LEDs)
- 2 - BLANC (pour les 2 platines de 18 LEDs)
- 3 - BLEU (pour les 2 platines de 18 LEDs)

MODE 2 : (4 canaux DMX)

- 1 - AMBRE (pour les 2 platines de 18 LEDs)
- 2 - BLANC (pour les 2 platines de 18 LEDs)
- 3 - BLEU (pour les 2 platines de 18 LEDs)
- 4 - DIMMER (0 : dimmer fermé => 255 : dimmer ouvert)

MODE 3 : (6 canaux DMX)

- 1 - AMBRE (pour les 2 platines de 18 LEDs)
- 2 - BLANC (pour les 2 platines de 18 LEDs)
- 3 - BLEU (pour les 2 platines de 18 LEDs)
- 4 - STROBE (0 : pas de strobe => vers 255 : effet strobe très rapide)
- 5 - COLOR TEMP (0 : Ambre => 64 : Ambre + Blanc => 128 : Blanc
=> 192 : Blanc + Bleu => 255 Bleu)
- 6 - DIMMER (0 : dimmer fermé => 255 : dimmer ouvert)

MODE 4 : (6 canaux DMX)

- 1 - AMBRE (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 2 - BLANC (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 3 - BLEU (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 4 - AMBRE (pour la platine de 18 LEDs N°2)
- 5 - BLANC (pour la platine de 18 LEDs N°2)
- 6 - BLEU (pour la platine de 18 LEDs N°2)

MODE 5 : (7 canaux DMX)

- 1 - AMBRE (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 2 - BLANC (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 3 - BLEU (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 4 - AMBRE (pour la platine de 18 LEDs N°2)
- 5 - BLANC (pour la platine de 18 LEDs N°2)
- 6 - BLEU (pour la platine de 18 LEDs N°2)
- 7 - DIMMER (0 : dimmer fermé => 255 : dimmer ouvert)

MODE 6 : (9 canaux DMX)

- 1 - AMBRE (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 2 - BLANC (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 3 - BLEU (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 4 - AMBRE (pour la platine de 18 LEDs N°2)
- 5 - BLANC (pour la platine de 18 LEDs N°2)
- 6 - BLEU (pour la platine de 18 LEDs N°2)
- 7 - STROBE (0 : pas de strobe => vers 255 : effet strobe très rapide)
- 8 - COLOR TEMP (0 : Ambre => 64 : Ambre + Blanc => 128 : Blanc
=> 192 : Blanc + Bleu => 255 Bleu)
- 9 - DIMMER (0 : dimmer fermé => 255 : dimmer ouvert)

PROTOCOLE DMX DE L'ARCALINE 100 AWW :

L'ARCALINE 100 AWW peut être configuré dans 6 MODES DMX différents.
Le Mode DMX qui convient le mieux à l'utilisateur est sélectionné via le COUGAR2.

MODE 1 : (2 canaux DMX)

- 1 - AMBRE (pour les 2 platines de 18 LEDs)
- 2 - BLANC (pour les 2 platines de 18 LEDs)

MODE 2 : (3 canaux DMX)

- 1 - AMBRE (pour les 2 platines de 18 LEDs)
- 2 - BLANC (pour les 2 platines de 18 LEDs)
- 3 - DIMMER (0 : dimmer fermé => 255 : dimmer ouvert)

MODE 3 : (5 canaux DMX)

- 1 - AMBRE (pour les 2 platines de 18 LEDs)
- 2 - BLANC (pour les 2 platines de 18 LEDs)
- 3 - STROBE (0 : pas de strobe => vers 255 : effet strobe très rapide)
- 4 - COLOR TEMP (0 : Ambre => 64 : Ambre + Blanc => 128 : Blanc
=> 192 : Blanc + Bleu => 255 Bleu)
- 5 - DIMMER (0 : dimmer fermé => 255 : dimmer ouvert)

MODE 4 : (4 canaux DMX)

- 1 - AMBRE (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 2 - BLANC (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 3 - AMBRE (pour la platine de 18 LEDs N°2)
- 4 - BLANC (pour la platine de 18 LEDs N°2)

MODE 5 : (5 canaux DMX)

- 1 - AMBRE (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 2 - BLANC (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 3 - AMBRE (pour la platine de 18 LEDs N°2)
- 4 - BLANC (pour la platine de 18 LEDs N°2)
- 5 - DIMMER (0 : dimmer fermé => 255 : dimmer ouvert)

MODE 6 : (7 canaux DMX)

- 1 - AMBRE (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 2 - BLANC (pour la platine de 18 LEDs N°1)
- 3 - AMBRE (pour la platine de 18 LEDs N°2)
- 4 - BLANC (pour la platine de 18 LEDs N°2)
- 5 - STROBE (0 : pas de strobe => vers 255 : effet strobe très rapide)
- 6 - COLOR TEMP (0 : Ambre => 64 : Ambre + Blanc => 128 : Blanc
=> 192 : Blanc + Bleu => 255 Bleu)
- 7 - DIMMER (0 : dimmer fermé => 255 : dimmer ouvert)

PROTOCOLE DMX DE L'ARCALINE 50 RGB :

L'ARCALINE 50 RGB peut être configuré dans 3 MODES DMX différents.
Le Mode DMX qui convient le mieux à l'utilisateur est sélectionné via le COUGAR2.

MODE 1 : (3 canaux DMX)

- 1 - ROUGE (pour la platine de 18 LEDs)
- 2 - VERT (pour la platine de 18 LEDs)
- 3 - BLEU (pour la platine de 18 LEDs)

MODE 2 : (4 canaux DMX)

- 1 - ROUGE (pour la platine de 18 LEDs)
- 2 - VERT (pour la platine de 18 LEDs)
- 3 - BLEU (pour la platine de 18 LEDs)
- 4 - DIMMER (0 : dimmer fermé => 255 : dimmer ouvert)

MODE 3 : (6 canaux DMX)

- 1 - ROUGE (pour la platine de 18 LEDs)
- 2 - VERT (pour la platine de 18 LEDs)
- 3 - BLEU (pour la platine de 18 LEDs)
- 4 - STROBE (0 : pas de strobe => vers 255 : effet strobe très rapide)
- 5 - MACRO DE COULEURS (0 : Variation de couleurs lente => 255 : variation de couleurs rapide)
- 6 - DIMMER (0 : dimmer fermé => 255 : dimmer ouvert)

PROTOCOLE DMX DE L'ARCALINE 50 AWB :

L'ARCALINE 50 AWB peut être configuré dans 3 MODES DMX différents.
Le Mode DMX qui convient le mieux à l'utilisateur est sélectionné via le COUGAR2.

MODE 1 : (3 canaux DMX)

- 1 - AMBRE (pour la platine de 18 LEDs)
- 2 - BLANC (pour la platine de 18 LEDs)
- 3 - BLEU (pour la platine de 18 LEDs)

MODE 2 : (4 canaux DMX)

- 1 - AMBRE (pour la platine de 18 LEDs)
- 2 - BLANC (pour la platine de 18 LEDs)
- 3 - BLEU (pour la platine de 18 LEDs)
- 4 - DIMMER (0 : dimmer fermé => 255 : dimmer ouvert)

MODE 3 : (6 canaux DMX)

- 1 - AMBRE (pour la platine de 18 LEDs)
- 2 - BLANC (pour la platine de 18 LEDs)
- 3 - BLEU (pour la platine de 18 LEDs)
- 4 - STROBE (0 : pas de strobe => vers 255 : effet strobe très rapide)
- 5 - COLOR TEMP (0 : Ambre => 64 : Ambre + Blanc => 128 : Blanc => 192 : Blanc + Bleu => 255 Bleu)
- 6 - DIMMER (0 : dimmer fermé => 255 : dimmer ouvert)

PROTOCOLE DMX DE L'ARCALINE 50 AWW :

L'ARCALINE 50 AWW peut être configuré dans 3 MODES DMX différents.
Le Mode DMX qui convient le mieux à l'utilisateur est sélectionné via le COUGAR2.

MODE 1 : (2 canaux DMX)

- 1 - AMBRE (pour la platine de 18 LEDs)
- 2 - BLANC (pour la platine de 18 LEDs)

MODE 2 : (3 canaux DMX)

- 1 - AMBRE (pour la platine de 18 LEDs)
- 2 - BLANC (pour la platine de 18 LEDs)
- 3 - DIMMER (0 : dimmer fermé => 255 : dimmer ouvert)

MODE 3 : (5 canaux DMX)

- 1 - AMBRE (pour la platine de 18 LEDs)
- 2 - BLANC (pour la platine de 18 LEDs)
- 3 - STROBE (0 : pas de strobe => vers 255 : effet strobe très rapide)
- 4 - COLOR TEMP (0 : Ambre => 64 : Ambre + Blanc => 128 : Blanc => 192 : Blanc + Bleu => 255 Bleu)
- 5 - DIMMER (0 : dimmer fermé => 255 : dimmer ouvert)

PARAMÉTRAGE DE L'ARCALINE 100 ET ARCALINE 50 VIA COUGAR 2 :

L'ARCALINE 10 OU L'ARCALINE 50 est paramétré à distance grâce au boîtier de commande AYRTON COUGAR 2, via la liaison filaire DMX512.

Le COUGAR 2 est disponible en accessoire optionnel, à commander séparément.

Les fonctions basiques accessibles via le COUGAR 2 sont :

- **Réglage de l'Adresse DMX du luminaire.**
- **Choix du Mode de fonctionnement DMX du luminaire.**
(nombre de circuits DMX requis pour son contrôle)

Le COUGAR 2 permet également d'effectuer un diagnostic sur les luminaires ARCALINE 100 et ARCALINE 50, tels que :

- **Consultation du Compteur Horaire du luminaire**
(compteur horaire total et compteur horaire utilisateur ré-initialisable)
- **Consultation de la Température du luminaire**
(Température actuelle, Température maximale, Température utilisateur ré-initialisable)
- **Consultation de la Version de Logiciel du luminaire**

Le COUGAR 2 présente l'avantage de pouvoir être utilisé comme un appareil d'assignation DMX déporté, mais il offre également la possibilité de servir d'interface USB pour un ordinateur type PC.

Un logiciel dédié AYRTON, COUGAR 2 MANAGER, permet en effet de modifier les paramètres des ARCALINE 100 ET ARCALINE 50, mais également d'autres luminaires de la gamme AYRTON de manière simple et rapide depuis un ordinateur de type PC fonctionnant sous Windows XP uniquement, sans devoir intervenir localement sur chaque appareil installé.

La mise à jour de la version de Logiciel de l'ARCALINE 100 et de l'ARCALINE 50 est également possible via le COUGAR 2 et le logiciel AYRTON COUGAR 2 MANAGER.

Veuillez consulter le manuel d'utilisation du COUGAR 2 pour voir en détail les fonctionnalités offertes par ce système.

Numéro d'Identifiant d'un projecteur :

Il est à noter que la détection des projecteurs AYRTON tels l'ARCALINE 100 ou L'ARCALINE 50 par le COUGAR 2 s'effectue grâce au numéro d'identifiant de l'appareil.

Ce numéro d'Identifiant (ID Number) figure sur une étiquette présente sur tous les projecteurs AYRTON.

Sur L'ARCALINE, cette étiquette est située sur le corps de l'appareil du côté du flasque de sortie, comme le montre la photo suivante :



Remarque :

La communication entre le COUGAR 2 et l'ARCALINE 100 ou l'ARCALINE 50, qui s'effectue sur la ligne DMX existante, est de type bi-directionnelle.

Il est donc important qu'aucun appareil de type amplificateur/séparateur de signal DMX (Booster /Splitter DMX) ne soit intercalé entre le COUGAR 2 et l'ARCALINE 100 ou L'ARCALINE 50, car ce type d'appareil est en général uni-directionnel.

Prendre soin de raccorder le COUGAR 2 directement sur la ligne DMX filaire correspondant aux ARCALINE 100 ou ARCALINE 50 que vous souhaitez paramétrer.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES COMMUNES DE L'ARCALINE 100 ET DE L'ARCALINE 50 :

Optique

- Optique secondaire haute efficacité PMMA
- Angle d'ouverture du faisceau : 11°
- Filtres diffuseurs en option

Couleurs

- Système de mixage de couleurs Rouge, Vert et Bleu sur modèle RGB
- Système de mixage de couleurs Ambre et Blanc sur modèle AWW
- Système de mixage de couleurs Ambre, Blanc et Bleu sur modèle AWB
- 16.7 millions de couleurs sur modèles RGB et AWB
- 65536 nuances de blanc sur modèle AWW
- Effet de variation de couleur automatique à vitesse variable sur modèle RGB
- Canal de variation de température de couleur proportionnel sur modèles AWW et AWB

Frost, Diffusion

- Filtres diffuseur 13° disponible en option (faisceau lumineux de type Spot)
- Filtres diffuseurs 33°x13° Horizontal ou Vertical disponibles en option (faisceau lumineux de type Elliptique)

Dimmer, Strobe

- Gradateur électronique pour un parfait ajustement de la lumière de 0 à 100% sans variation de couleur
- Effet stroboscopique blanc ou couleur avec réglage de la vitesse de 1 à 25 flashes par seconde

Fonctions logicielles

- Adressage DMX du projecteur et de ses paramètres via boîtier de commande AYRTON COUGAR2 optionnel
- Compteur horaire intégré, information disponible via COUGAR2
- Affichage de la température, information disponible via COUGAR2
- Affichage des anomalies, information disponible via COUGAR2
- Mise à jour du logiciel interne via COUGAR2

Refroidissement

- Convection naturelle avec contrôle des paramètres et régulation thermique
- Protection contre les excès de température

Construction

- Corps en aluminium extrudé
- Vitre de face avant en verre trempé
- Flasques d'extrémités en aluminium moulé dotés de 2 presse-étoupes pour passage des câbles
- Visserie en acier inoxydable
- 2 Patères de fixation fournies, pouvant coulisser dans 3 rails le long du corps de l'appareil
- Glissière interne amovible supportant l'électronique et les sources lumineuses
- Indice de protection IP65
- Finition extérieure: noir (Carbon) ou gris (Platinum)

Installation

- 2 Patères de fixation coulissantes

Paramètres d'utilisation

- Positions de fonctionnement : toutes
- Température ambiante maximum (Ta) : 40°C (104°F)
- Distance d'utilisation minimum : 0,5m (20in)

Conformité

- UE (CEM) : EN 50081-1, EN 50082-1
- UE (sécurité électrique) : EN 60598-1, 60598-2-17

Accessoires

- 053113 : Filtre diffuseur 13° (Kit de 4 pièces pour ARCALINE 100)
- 053172 : Filtre diffuseur 33°x 13°Horizontal (Kit de 4 pièces pour ARCALINE 100)
- 053173 : Filtre diffuseur 33°x 13°Vertical (Kit de 4 pièces pour ARCALINE 100)
- 045330 : COUGAR 2

SPÉCIFICATIONS PARTICULIÈRES DE L'ARCALINE 100 :

Source

- LEDs haute puissance
- Pas de source lumineuse à remplacer
- Modèle RGB : 12 LEDs Rouges, 12 LEDs Vertes, 12 LEDs bleues
- Modèle AWW : 12 LEDs Ambres, 24 LEDs Blanches
- Modèle AWB : 12 LED Ambres, 12 LEDs Blanches, 12 LEDs Bleues
- Flux lumineux total: jusqu'à 2400 Lumen (modèle RGB), jusqu'à 2000 Lumen (modèle AWW), jusqu'à 1600 Lumen (modèle AWB)
- Durée de vie estimée des LEDs : 50.000 heures

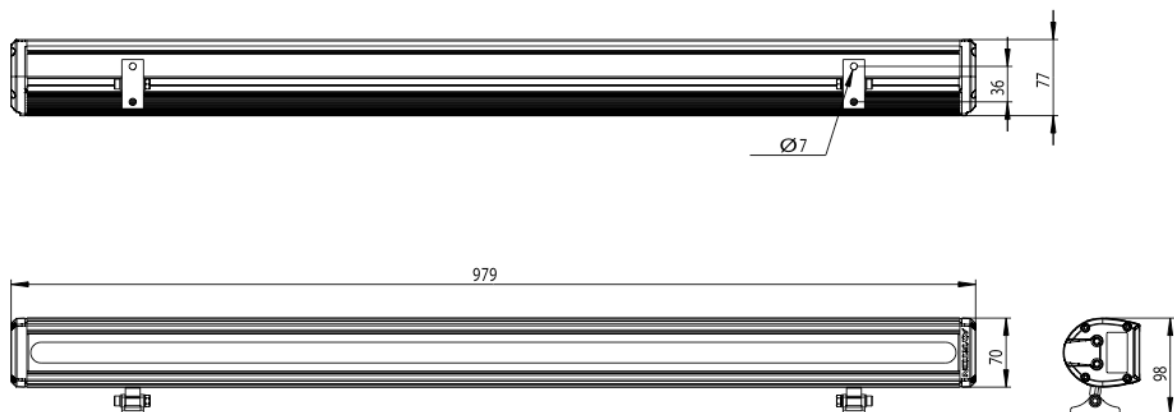
Contrôle

- Contrôle du fonctionnement via protocole DMX 512
- Entrée/Sortie DMX 512 via borniers à visser internes
- 3, 4, 6, 7 ou 9 circuits DMX 512 au choix sur modèles RGB et AWB, paramétrables via COUGAR2
- 2, 3, 4, 5 ou 7 circuits DMX 512 au choix sur modèle AWW, paramétrables via COUGAR2

Alimentation

- Alimentation électronique avec PFC actif
- 90 à 250 Volts – 50-60Hz
- Puissance 100 Watts
- Courant de fuite : 0,4 mA
- Entrée/Sortie d'alimentation via borniers à visser internes

Dimensions



Poids

- 5,6 Kg

Codes Produits

- 023400 : ARCALINE 100 RGB Carbon
- 023407 : ARCALINE 100 RGB Platinum
- 023410 : ARCALINE 100 AWB Carbon
- 023417 : ARCALINE 100 AWB Platinum

- 023420 : ARCALINE 100 AWW Carbon
- 023427 : ARCALINE 100 AWW Platinum

SPÉCIFICATIONS PARTICULIÈRES DE L'ARCALINE 50 :

Source

- LEDs haute puissance
- Pas de source lumineuse à remplacer
- Modèle RGB : 6 LEDs Rouges, 6 LEDs Vertes, 6 LEDs bleues
- Modèle AWW : 6 LEDs Ambres, 12 LEDs Blanches
- Modèle AWB : 6 LED Ambres, 6 LEDs Blanches, 6 LEDs Bleues
- Flux lumineux total: jusqu'à 1200 Lumen (modèle RGB), jusqu'à 1000 Lumen (modèle AWW), jusqu'à 800 Lumen (modèle AWB)
- Durée de vie estimée des LEDs : 50.000 heures

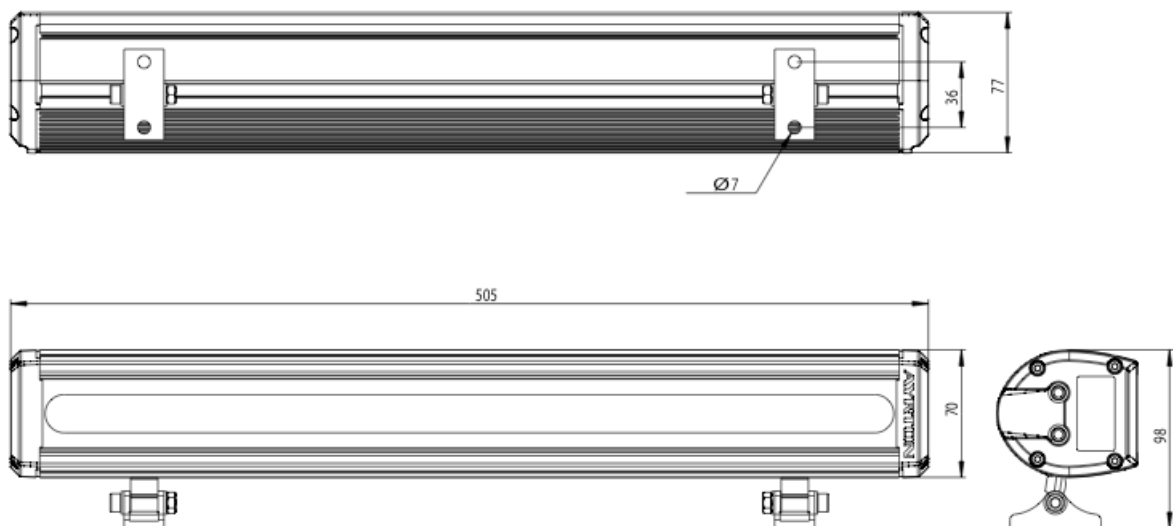
Contrôle

- Contrôle du fonctionnement via protocole DMX 512
- Entrée/Sortie DMX 512 via borniers à visser internes
- 3, 4 ou 6 circuits DMX 512 au choix sur modèles RGB et AWB, paramétrables via COUGAR2
- 2, 3 ou 5 circuits DMX 512 au choix sur modèle AWW, paramétrables via COUGAR2

Alimentation

- Alimentation électronique avec PFC actif
- 90 à 250 Volts – 50-60Hz
- Puissance 50 Watts
- Courant de fuite : 0,2 mA
- Entrée/Sortie d'alimentation via borniers à visser internes

Dimensions



Poids

- 2,7 KG

Codes Produits

- 023300 : ARCALINE 50 RGB Carbon

- 023307 : ARCALINE 50 RGB Platinum
- 023310 : ARCALINE 100 AWB Carbon
- 023317 : ARCALINE 100 AWB Platinum
- 023320 : ARCALINE 100 AWW Carbon
- 023327 : ARCALINE 100 AWW Platinum

GARANTIE :

Les projecteurs AYRTON **ARCALINE 100** et **ARCALINE 50** sont garantis contre tout vice de fabrication pendant la durée de une (1) année à compter de la date d'achat de l'appareil.

Cette garantie ne prend pas en charge les traces de chocs ou tout dommage causé à l'appareil par une utilisation abusive de celui-ci, ou par une utilisation en dehors des conditions d'utilisation présentes dans ce manuel d'utilisation.

De même, les défauts d'aspect dus à l'usure normale de l'appareil ne peuvent faire l'objet d'une prise en charge par la garantie.

Toute modification de l'appareil entraîne la nullité de la garantie. AYRTON ne peut en aucun cas être tenu pour responsable de la qualité et de la conformité de l'installation de ce produit, qui est de la responsabilité de l'installateur.

Les **ARCALINE 100** et **ARCALINE 50** sont par construction des projecteurs étanches. Cependant, AYRTON ne peut pas garantir l'étanchéité de ces produits car l'intervention de raccordement et d'installation est effectuée par un installateur tierce et nécessite l'ouverture de ces appareils. Cette installation doit être effectuée dans les règles de l'art, par un installateur qualifié. La notion d'étanchéité du projecteur **ARCALINE 100** ou **ARCALINE 50** installé ne peut donc être garantie que par l'installateur lui-même.

Le bris de la vitre de des projecteurs **ARCALINE 100** et **ARCALINE 50**, ainsi que les dommages qui pourraient en découler, sont exclus de la garantie.

Seuls d'éventuels défauts d'aspect, sous réserve que ceux-ci soient signalés à votre revendeur AYRTON dès le déballage de l'appareil et avant toute utilisation de celui-ci, pourront faire l'objet d'une prise en charge par la garantie de cet appareil.